	KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU NIEBEZPIECZNEGO	
	OSYRIS DWX 1000	
	Wersja: 2	Strona: 1/6
		z dnia: 2003-07-09

Etykieta produktu

Oznakowanie (UE):

Symbole:

Wymagane



Symbole

Zwroty R:

Zwroty S:

Xn – Produkt szkodliwy

R10: Produkt łatwo palny

R65: Działa szkodliwie; może powodować - uszkodzenie płuc w przypadku połknięcia.

R 66: Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie skóry lub jej pękanie

S16: Nie przechowywać w pobliżu źródeł zapłonu - nie palić tytoniu.

S23: Nie wdychać par

S24: Unikać zanieczyszczenia skóry

S62 W razie połknięcia nie wywoływać wymiotów: niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza i pokazać opakowanie lub etykietę.

Oznakowanie transportowe: Wymagane (patrz p.14)

1. Identyfikacja substancji/preparatu i przedsiębiorstwa

1.1. Identyfikacja substancji/preparatu:

Nazwa handlowa: Osyris DWX 1000

Zastosowanie: Olej ochronny

1.2. Identyfikacja przedsiębiorstwa:

Producent: TOTAL LUBRIFIANTS
Le Diamant B
16, rue de la Republique
92922 Paris La Defense- France
tel: + 33(0)1 41 35 40 00

Dostawca: Total Polska Sp. z o.o.
Al. Jana Pawła II 80
00-175 Warszawa

1.3. Wydział udzielający informacji: Dział techniczny tel.(0-22) 435 13 63
Telefony w nagłych przypadkach: (22) 619 08 97, (22) 619 66 54 – Biuro Informacji Toksykologicznej, Warszawa

2. Skład/informacja o składnikach


Skład:

Produkt jest na bazie rozpuszczalnika

Substancje zagrażające zdrowiu	Nr EC	Nr CAS	Zawartość	Symbole	Zwroty R
Benzyna ciężka obrabiana wodorem		64742-48-9	<97 %	Xn	R-10, 65, 66
4-hydrokso-4-metylopentan-2-on	204-626-7	123-42-2	<2 %	Xi	R-36

Objaśnienia zwrotów R patrz p. 16

3. Identyfikacja zagrożeń

	KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU NIEBEZPIECZNEGO	
	OSYRIS DWX 1000	Strona: 2/6
	Wersja: 2	z dnia: 2003-07-09

Ujemne skutki zdrowotne	W normalnych warunkach stosowania produkt nie stwarza zagrożenia Szkodliwy: może powodować uszkodzenie płuc przy spożyciu. Powtarzający się kontakt może powodować wysypkę lub bardziej poważne uszkodzenie skóry.
Wpływ na środowisko	Nie odprowadzać do środowiska naturalnego.
Zagrożenia fizyczne i chemiczne	Produkt łatwo-palny

4. Pierwsza pomoc

W PRZYPADKU POWAŻNYCH OBJAWÓW, WEZWAĆ LEKARZA LUB POGOTOWIE RATUNKOWE

DROGI NARAŻENIA SIĘ: WDYCHANIE	Wdychanie dużych stężeń par, dymów lub mgły może prowadzić do lekkiego podrażnienia gardła. Wynieść poszkodowanego na świeże powietrze, okryć i pozwolić odpocząć.
KONTAKT ZE SKÓRĄ	Zdjąć zabrudzone ubranie. Powierzchnie zabrudzone zmyć niezwłocznie dużą ilością wody z mydłem.
KONTAKT Z OCZAMI	Dokładnie płukać dużą ilością czystej, bieżącej wody przez co najmniej 15 minut.
SPOŻYCIE	Możliwość wymiotów i biegunki. Nie wywoływać wymiotów aby uniknąć ryzyka przedostania się do dróg oddechowych. Nie podawać nic do picia.
ZACHŁYŚNIĘCIE SIĘ	Jeśli zachodzi podejrzenie przedostania się produktu do płuc (np. przy wymiotach), natychmiast zawieźć poszkodowanego do szpitala.

5. Postępowanie w przypadku pożaru


TEMPERATURA ZAPŁONU	Patrz p.9
ODPOWIEDNIE ŚRODKI GAŚNICZE	Ditlenek węgla, piana, proszek gaśniczy
NIEODPOWIEDNIE ŚRODKI	Nie używać strumieni wody, mogą sprzyjać rozprzestrzenianiu się pożaru
SZCZEGÓLNE ZAGROŻENIA:	W przypadku niekompletnego spalania i termolizy mogą powstać toksyczne gazy takie jak CO, CO ₂ , węglowodory, aldehydy, sadza itp. Produkty te są niebezpieczne przy wdychaniu.
SPECJALNE WYPOSAŻENIE OCHRONNE DLA STRAŻAKÓW:	W zamkniętych pomieszczeniach o dużym stężeniu dymów i gazów nosić aparat izolujący drogi oddechowe

6. Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

Patrz również p.8 i 13	
POSTĘPOWANIE PRZY ROZLANIU/PRZECIEKU -DO GLEBY	Powierzchnie z rozlanym produktem mogą być śliskie. Nie dopuszczać do przedostania się go gruntu, cieków wodnych i oczyszczalni. Odzyskiwać metodami fizycznymi. Przy większym rozlaniu, jeśli sytuacji nie można szybko opanować, powiadomić odpowiednie władze.
- DO WODY	Do mechanicznego zbierania stosować pływające materiały absorpcyjne. Jeśli środki te przedostaną się do strumieni lub ścieków, poinformować władze o możliwości obecności pływających materiałów.

7. Postępowanie z substancją i jej magazynowanie

POSTĘPOWANIE

	KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU NIEBEZPIECZNEGO	
	OSYRIS DWX 1000	Strona: 3/6
	Wersja: 2	z dnia: 2003-07-09

Zabezpieczenie techniczne/środki ostrożności

Zalecenia z zakresu bezpieczeństwa

Unikać lub ograniczyć do minimum narażenie na kontakt z produktem używanym lub odpadowym.. Przy powstawaniu par/aerozoli/produktów rozkładu zapewnić odpowiednią wentylację. Przechowywać z dala od materiałów palnych oraz żywności i napojów. Puste opakowania mogą zawierać palne lub wybuchowe opary. Istnieje zagrożenie pożarowe ze strony szmat, papieru lub innych środków stosowanych do usuwania rozlania, które są nasączone produktem.

Unikać gromadzenia ich i bezpiecznie utylizować. Zapobiegać gromadzeniu się elektryczności statycznej przez stosowanie uziemień. Maszyny lub urządzenia należy ustawiać tak aby unikać ryzyka rozlania produktu lub ochlapania gorących części lub połączeń elektrycznych.

MAGAZYNOWANIE

Zabezpieczenie techniczne/warunki magazynowania

Unikać kontaktu z mocnymi utleniaczami.

Stosować wszystkie dostępne środki zapobiegające zanieczyszczeniu wody i gruntu.

Opakowania należy przechowywać szczelnie zamknięte, w temperaturze pokojowej, zabezpieczone przed wodą i wilgocią, z dala od wszelkich źródeł zapłonu.

Unikać kontaktu z utleniaczami.

8. Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

Wskazówki dodatkowe odnośnie wymogów stawianych urządzeniom technicznym:

Graniczne dawki w miejscu pracy:

Ochrona układu oddechowego:

Ochrona rąk:

Ochrona oczu:

Ochrona ciała:

Higiena przemysłowa:

Stosować produkt w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.

Przy pracy w przestrzeniach zamkniętych (zbiorniki) upewnić się, że środowisko nie jest duszące i/lub nosić zalecane wyposażenie.

Mgła olejowa : 10 mg/m³ przez 15 minut

Mgła olejowa: 5 mg/m³ przez 8 godz

Składnik : 4-hydrokso-4-metylopentan-2-on, CAS 123-42-2, graniczna dawka przy kontakcie przez 8 h (NDS)– 240 mg/m³

W pomieszczeniach zamkniętych, w miejscach trudnych do wentylacji oraz tam gdzie jest ryzyko nadmiernego narażenia na opary stosować aparaty do oddychania dostosowane do par organicznych i aerozoli.

Jeśli zachodzi potrzeba stosować rękawice ochronne, odporne na węglowodory, zalecane: nitrylowe, neoprenowe


Okulary o szczelnej obudowie lub osłona na twarz

Gdy zachodzi potrzeba nosić maskę ochronną, odporną na węglowodory odzież, buty robocze (przy manipulowaniu beczkami). Nie nosić pierścionków, zegarka oraz innych przedmiotów, które mogą zatrzymywać produkt i stwarzać zagrożenia chorób skóry.

Unikać przedłużonego i powtarzającego się kontaktu ze skórą szczególnie z produktem użytym lub odpadowym.

Odzież zanieczyszczoną natychmiast zdjąć, przed ponownym założeniem uprać. Po każdym kontakcie, przed przerwą i końcem pracy myć dokładnie skórę, produkt jest łatwo dokładnie usunąć myjąc się wodą z mydłem. Nie używać środków ciernych, rozpuszczalników lub benzyny. Do wycierania rąk nie stosować szmat zabrudzonych produktem. Nie wkładać zabrudzonych szmat do kieszeni ubrań roboczych. Nie jeść, nie pić, nie palić papierosów w miejscu pracy.

9. Właściwości fizykochemiczne

	KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU NIEBEZPIECZNEGO	
	OSYRIS DWX 1000	
	Wersja: 2	Strona: 4/6
		z dnia: 2003-07-09

Postać:	Ciecz klarowna
Barwa:	Bezbarwna do jasno żółtej
Zapach:	Charakterystyczny
pH:	Nie ma zastosowania
Temperatury zmiany stanu skupienia	
Temperatura płynięcia	-
Temperatura zapłonu	> 24°C (ISO 2719)
Temperatura autozapłonu:	> 230°C (ASTM E 659). Temperatura ta może się znacznie obniżyć w specyficznych warunkach (utlenianie na gorących powierzchniach)
Gęstość w temp. 20°C:	około 769 kg/m ³
Rozpuszczalność:	
w wodzie:	Nierozpuszczalny w wodzie
w rozpuszczalnikach organicznych:	Rozpuszczalny w wielu typowych rozpuszczalnikach
Lepkość kinematyczna w 40°C:	około 1 mm ² /s
Log P n-oktanol/woda w 20°C	olej mineralny>6

10. Stabilność i reaktywność


Stabilność:	Produkt jest stabilny w typowych warunkach magazynowania i stosowania
Niebezpieczne reakcje:	Nie są znane żadne niebezpieczne reakcje w typowych warunkach stosowania
Substancje, których należy unikać:	Unikać kontaktu z silnymi utleniaczami
Warunki, których należy unikać:	Gorąco (temperatury powyżej temperatury zapłonu), iskry, punkty zapłonu, płomienie, elektryczność statyczna
Niebezpieczne produkty rozkładu:	Niekompletne spalanie i piroliza powodują powstanie gazów o różnej toksyczności, takich jak CO, CO ₂ , węglowodory, aldehydy, sadza itp..

11. Informacje toksykologiczne

Toksyczność ostra/skutki miejscowe	
- Wdychanie:	Brak zagrożenia przy normalnych warunkach stosowania. Wdychanie wyższych stężeń par i aerozoli może powodować podrażnienie górnych dróg oddechowych
- Kontakt ze skórą:	Brak zagrożenia przy normalnych warunkach stosowania.
- Spożycie:	W przypadku spożycia małych ilości nie obserwuje się żadnych poważnych skutków, przy większych ilościach może wystąpić ból brzucha, biegunka.
- Kontakt z oczami:	Drażni oczy
TOKSYCZNOŚĆ CHRONICZNA LUB DŁUGOTERMINOWA	
Kontakt ze skórą:	Przy częstym kontakcie z zabrudzonym ubraniem na skórze może pojawić się wysypka (krosty olejowe).
UCZULENIE	Zgodnie z naszą wiedzą produkt nie pogłębia stanów uczulenia.

12. Informacje ekologiczne

Ekotoksyczność:	Dane doświadczalne dla produktu gotowego nie są dostępne. Uważa się, że produkt stanowi niewielkie zagrożenie dla organizmów wodnych. Brak jest informacji o produkcie zużyтым.
Ruchliwość:	
- Powietrze:	Produkt powoli odparowuje.
- Gleba:	Wnioskując z właściwości fizycznych i chemicznych produkt jest

	KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU NIEBEZPIECZNEGO	
	OSYRIS DWX 1000	Strona: 5/6
	Wersja: 2	z dnia: 2003-07-09

mało ruchliwy w glebie.

- Woda: Produkt nierozpuszczalny w wodzie
- Trwałość i biodegradowalność Produkt powinien powoli biodegradować się.

13. Postępowanie z odpadami

Produkt zużyty:	Utylizować w bezpieczny sposób, zgodnie z lokalnymi/krajowymi przepisami. Zbiórka powinna być wykonywana przez upoważnioną firmę a regeneracja lub spalanie należy wykonywać w dopuszczonej do tego celu instalacji. W Polsce: Ustawa z dnia 27 kwietnia 2001 o odpadach, Dz. U. Nr 62, poz. 628.
Opakowania:	Postępować zgodnie z lokalnymi przepisami. Ustawa z dn 11 maja 2001 r o opakowaniach i odpadach opakowaniowych (Dz. U. Nr 63 poz. 638).
Kod odpadu WE:	13 06 01

14. Informacje o transporcie


Numer UN: 1993
Drogowy (ADR)/Kolejowy(RID): klasa 3, kod klasyfikacji: F1, Numer identyfikujący zagrożenie: 30; grupa pakowania:III
Rzeczny (ADNR): grupa pakowania:III
Morski (IMO-IMDG): grupa pakowania:III
Powietrzny (ICAO/IATA): grupa pakowania:III

15. Informacje dotyczące uregulowań prawnych

Symbole:



Symbole	Xn – Produkt szkodliwy
Zwroty R:	R10: Produkt łatwo palny R65: Działa szkodliwie; może powodować - uszkodzenie płuc w przypadku połknięcia. R 66: Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie skóry lub jej pękanie
Zwroty S:	S16: Nie przechowywać w pobliżu źródeł zapłonu - nie palić tytoniu. S23: Nie wdychać par S24: Unikać zanieczyszczenia skóry S62 W razie połknięcia nie wywoływać wymiotów: niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza i pokazać opakowanie lub etykietę.
Przepisy Wspólnoty Europejskiej:	Karta ta spełnia wymagania podane w dyrektywie: 1999/45/EC modyfikowanej dyrektywą 2001/60/EC Karta ta spełnia normy podane w dyrektywach: 91/155, 93/112/EEC i 2001/58/EC i zawiera dane wymagane przez artykuł 14 dyrektywy 1999/45/EC
Przepisy krajowe:	Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych, Dz. U. Nr 171, poz. 1666;

	KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU NIEBEZPIECZNEGO	
	OSYRIS DWX 1000	Strona: 6/6
	Wersja: 2	z dnia: 2003-07-09

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 14 grudnia 2004
zmieniające rozporządzenie w sprawie karty charakterystyki substancji
niebezpiecznej i preparatu niebezpiecznego, Dz. U. Nr 2 (2005), poz. 8;

Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 29 listopada
2002 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń substancji
szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy, Dz. U. Nr 217, poz. 1883.

Ustawa z dnia 11 stycznia 2001 roku o substancjach i preparatach
chemicznych (Dz.U.01.11.84, z późniejszymi zmianami).

16. Inne informacje:

Objaśnienie zwrotów z p. 2:

R10: Produkt łatwo palny
R65: Działa szkodliwie; może powodować - uszkodzenie płuc w
przypadku połknięcia.
R 66: Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie skóry lub
jej pękanie
R-36: Działa drażniąco na oczy.

Niniejsza karta charakterystyki produktu stanowi uzupełnienie karty danych technicznych, ale w żaden sposób jej nie
zastępuje. Informacje zawarte w niniejszym opracowaniu udzielane są w dobrej wierze. Użytkownik zobowiązany
jest pamiętać o ryzyku związanym z zastosowaniem produktu niezgodnie z przeznaczeniem.

Niniejsza karta nie zwalnia użytkownika z konieczności zasięgnięcia informacji i zastosowania wszelkich przepisów i
uregulowań prawnych dotyczących jego działalności. Użytkownik bierze na siebie całkowitą odpowiedzialność za
działania podjęte w celu zapewnienia bezpieczeństwa pracy z produktem.

Powyższe informacje udzielone zostają użytkownikowi w celu pomocy w realizacji zobowiązań nakładanych na
niego przez przepisy i uregulowania prawne.

Wszystkie dane opierają się na aktualnym stanie naszej wiedzy.

Data polskiego wydania: 31 maj 2004r.

Aktualizacja: październik 2005

hal